

31995R1518

L 147/55

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

30.6.1995

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1518/95

ze dne 29. června 1995,

kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízením Rady (EHS) č. 1418/76 a (EHS) č. 1766/92, pokud jde o dovozní a vývozní režim pro produkty z obilovin a rýže, a mění nařízení (ES) č. 1162/95, kterým se stanoví zvláštní prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí pro obiloviny a rýži

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

Článek 1

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1766/92 ze dne 30. června 1992 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, naposledy pozměněné aktem o přistoupení Rakouska, Finska a Švédska a nařízením (ES) č. 3290/94 ⁽²⁾, a zejména na čl. 10 odst. 4, čl. 11 odst. 4, čl. 13 odst. 11 a čl. 16 odst. 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1418/76 ze dne 21. června 1976 o společné organizaci trhu s rýží ⁽³⁾, naposledy pozměněné aktem o přistoupení Rakouska, Finska a Švédska a nařízením (ES) č. 3290/94, a zejména na čl. 12 odst. 4, čl. 13 odst. 4, čl. 14 odst. 16 a čl. 17 odst. 11 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že provádění Dohody o zemědělství uzavřené v rámci Uruguayského kola je spojeno s výraznými změnami dovozního a vývozního režimu; že by proto měla být přijata prováděcí pravidla k režimu dovozních cel a náhrad, která jsou při obchodování se třetími zeměmi použitelná pro produkty z obilovin a rýže, kromě krmných směsí, pro něž byla stanovena zvláštní pravidla;

vzhledem k tomu, že předmětem náhrad by mělo být vyrovnání rozdílů mezi cenami produktů ve Společenství a na světovém trhu; že by pro tento účel měla být stanovena kritéria pro určování náhrad, která by zohledňovala především ceny základních produktů ve Společenství a mimo ně a odbytové možnosti a podmínky prodeje zpracovaných produktů na světovém trhu;

vzhledem k tomu, že nařízení Komise (EHS) č. 1620/93 ⁽⁴⁾ má být 1. července 1995 zrušeno, a že by proto toto nařízení mělo převzít jeho ustanovení a přizpůsobit je současným tržním podmínkám a provádění dohod uzavřených v rámci Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání;

vzhledem k tomu, že Řídící výbor pro obiloviny nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené jeho předsedou,

1. Pro účely tohoto nařízení se „zpracovanými produkty“ rozumí produkty nebo skupiny produktů uvedené v:

a) příloze A nařízení (EHS) č. 1766/92, kromě produktů kódu KN ex 2309;

b) v ustanovení čl. 1 odst. 1 písm. c) nařízení (EHS) č. 1418/76.

2. Pro účely tohoto nařízení se „základními produkty“ rozumí obiloviny uvedené v čl. 1 písm. a) a b) nařízení (EHS) č. 1766/92 a zlomková rýže.

HLAVA I

Náhrady

Článek 2

1. Náhrada poskytovaná pro zpracované produkty se určí především s ohledem na:

a) pohyby cen základních produktů ve Společenství ve srovnání s cenami na světovém trhu;

b) množství základních produktů, jehož je třeba pro výrobu daného produktu a, je-li to možné, jejich zaměnitelnost;

c) možné hromadění náhrad pro různé produkty, které byly získány stejným způsobem a ze stejného základního produktu;

d) odbytové možnosti a podmínky prodeje zpracovaných produktů na světovém trhu.

2. Náhrady se stanovují nejméně jednou měsíčně.

Článek 3

1. Náhrada se upraví v souladu s článkem 12 nařízení Komise (ES) č. 1162/95 ⁽⁵⁾. Úprava se provede zvýšením nebo snížením náhrady o částku vyplývající z jednotlivých úprav uvedených v čl. 12 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 1162/95 pro tunu základního produktu vynásobenou koeficientem uvedeným u daného produktu ve sloupci 4 přílohy I.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ Úř. věst. L 349, 31.12.1994, s. 105.

⁽³⁾ Úř. věst. L 166, 25.6.1976, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 155, 26.6.1993, s. 29.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 117, 24.5.1995, s. 2.

2. Pro účely používání čl. 13 odst. 8 nařízení (EHS) č. 1766/92 se nulová částka nepovažuje za náhradu, a proto se úprava podle čl. 12 odst. 3 nařízení (ES) č. 1162/95 nepoužije.

Článek 4

1. Členské státy sdělí Komisi každý den do 15 hodin (bruselského času) množství, pro něž bylo o vývozní licenci žádáno.

2. V případě produktů z obilovin a rýže, které nejsou uvedeny v čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 1162/95, sdělí členské státy Komisi do středy každého týdne pro všechny kódy produktů definovaných v příloze k nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 ⁽¹⁾ množství, pro něž byly v předchozím týdnu vydány licence, rozdělená na produkty vyvážené s náhradou a na produkty vyvážené bez náhrady.

HLAVA II

Doložka pro případ nedostatku

Obecná ustanovení

Článek 5

1. Splňuje-li jeden nebo více produktů podmínky uvedené v článku 16 nařízení (EHS) č. 1766/92 a v článku 17 nařízení (EHS) č. 1418/76, může Komise přijmout následující opatření:

- a) použití vývozní dávky. Tuto dávku stanoví Komise jednou týdně. Může se lišit podle místa určení;
- b) úplné nebo částečné zastavení vydávání vývozních licencí;
- c) úplné nebo částečné zamítnutí projednávaných žádostí o vývozní licence.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. června 1995.

Za Komisi

Franz FISCHLER

člen Komise

2. Vývozní dávka uvedená v odst. 1 písm. a) je dávka platná v den ukončení celních formalit.

Na žádost uchazeče, předloženou současně s žádostí o licenci, se však vývozní dávka platná v den podání žádosti o licenci použije pro vývoz, jenž se má uskutečnit v době platnosti této licence.

3. Komise oznámí své rozhodnutí členským státům a zveřejní je.

Článek 6

Metody stanovení obsahu popela, tuku a škrobu, denaturace nebo jakékoliv jiné analytické metody nezbytné pro použití tohoto nařízení ohledně dovozního a vývozního režimu se v případě nutnosti určí postupem podle článku 23 nařízení (EHS) č. 1766/92 a článku 27 nařízení (EHS) č. 1418/76.

Článek 7

V ustanovení čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 1162/95 se za podpoložku 1104 21 50 vkládá podpoložka 1104 22 99.

Článek 8

Nařízení (EHS) č. 1620/93 se zrušuje od 1. července 1995. Použije se však i nadále pro dovozní licence vydané před 1. červencem 1995.

Článek 9

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropských společenství.

Použije se pro licence vydané ode dne 1. července 1995.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1.

PŘÍLOHA

Kód KN Kód výrobku	Popis zboží	Základní produkt	Koefi-cient
1	2	3	4
1102	Obilné mouky, jiné než pšeničná mouka nebo mouka ze sourži:		
1102 20 10 200	Kukuřičná mouka o obsahu tuku nejvýše 1,3 % hmotnostních a s obsahem hrubé vlákniny v sušině nejvýše 0,8 % hmotnostních	kukuřice	1,40
1102 20 10 400	Kukuřičná mouka o obsahu tuku nejméně 1,3 % hmotnostních, avšak nejvýše 1,5 % hmotnostních, a s obsahem hrubé vlákniny v sušině nejvýše 1 % hmotnostní	kukuřice	1,20
1102 20 90 200	Kukuřičná mouka o obsahu tuku nejméně 1,5 % hmotnostních, avšak nejvýše 1,7 % hmotnostních, a s obsahem hrubé vlákniny v sušině nejvýše 1 % hmotnostní	kukuřice	1,20
1102 90 10 100	ostatní, ječná mouka o obsahu popela v sušině nejvýše 0,9 % hmotnostních a o obsahu hrubé vlákniny v sušině nejvýše 0,9 % hmotnostních	ječmen	1,50
1102 90 10 900	ostatní, ječná mouka, ostatní	ječmen	1,02
1102 90 30 100	ostatní, ovesná mouka o obsahu popela v sušině nejvýše 2,3 % hmotnostních a o obsahu hrubé vlákniny v sušině nejvýše 1,8 % hmotnostních a o obsahu vlhkosti nejvýše 11 % a v nichž je peroxidáza prakticky deaktivována	oves	1,80
1103	Krupice, krupička a pelety z obilí		
1103 12 00 100	Krupice a krupička z ovsa, o obsahu popela v sušině nejvýše 2,3 % hmotnostních, o obsahu osemení nejvýše 0,1 %, o obsahu vlhkosti nejvýše 11 % a v nichž je peroxidáza prakticky deaktivována	oves	1,80
1103 13 10 100	Krupice a krupička z kukuřice, o obsahu tuku nejvýše 0,9 % hmotnostních a o obsahu hrubé vlákniny v sušině nejvýše 0,6 % hmotnostních	kukuřice	1,80
1103 13 10 300	Krupice a krupička z kukuřice, o obsahu tuku nejméně 0,9 % hmotnostních, avšak nejvýše 1,3 % hmotnostních, a o obsahu hrubé vlákniny v sušině nejvýše 0,8 % hmotnostních	kukuřice	1,40
1103 13 10 500	Krupice a krupička z kukuřice, o obsahu tuku nejméně 1,3 % hmotnostních, avšak nejvýše 1,5 % hmotnostních, a o obsahu hrubé vlákniny v sušině nejvýše 1 % hmotnostní	kukuřice	1,20
1103 13 90 100	Krupice a krupička z kukuřice, ostatní, o obsahu tuku nejméně 1,5 % hmotnostních, avšak nejvýše 1,7 % hmotnostních, a o obsahu hrubé vlákniny v sušině nejvýše 1 % hmotnostní	kukuřice	1,20
1103 19 10 100	Krupice a krupička ze žita	žito	1,00
1103 19 30 100	Krupice a krupička z ječmene, o obsahem popela v sušině nejvýše 1 % hmotnostní, a o obsahu hrubé vlákniny v sušině nejvýše 0,9 % hmotnostních	ječmen	1,55
1103 21 00 000	Pelety z pšenice	pšenice	1,02
1103 29 20 000	Pelety z ječmene	ječmen	1,02
1104	Obilná zrna, jinak zpracovaná (např. loupaná, válcovaná, ve vločkách, perlovitá, řezaná nebo šrotovaná), kromě rýže čísla 1006; obilné klíčky, celé, válcované, ve vločkách nebo mleté:		
1104 11 90 100	Zrna z ječmene, válcovaná nebo ve vločkách, o obsahu popela v sušině nejvýše 1 % hmotnostní a o obsahu hrubé vlákniny v sušině nejvýše 0,9 % hmotnostních	ječmen	1,50

Kód KN Kód výrobku	Popis zboží	Základní produkt	Koefi-cient
1104 12 90 100	Zrna z ovsu, válcovaná nebo ve vločkách, o obsahu popela v sušině nejvýše 2,3 % hmotnostních, o obsahu osemení nejvýše 0,1 %, o obsahu vlhkosti nejvýše 12 % a v nichž je peroxidáza prakticky deaktivována	oves	2,00
1104 12 90 300	Zrna z ovsu, válcovaná nebo ve vločkách, o obsahu popela v sušině nejvýše 2,3 % hmotnostních, o obsahu osemení nejmeně 0,1 %, avšak nejvýše 1,5 %, o obsahu vlhkosti nejvýše 12 % a v nichž je peroxidáza prakticky deaktivována	oves	1,60
1104 19 10 100	Zrna z pšenice, válcovaná nebo ve vločkách	pšenice	1,02
1104 19 50 110	Zrna z kukuřice, válcovaná nebo ve vločkách, o obsahu tuku v sušině nejvýše 0,9 % hmotnostních a o obsahu hrubé vlákniny v sušině nejvýše 0,7 % hmotnostních	kukuřice	1,60
1104 19 50 130	Zrna z kukuřice, válcovaná nebo ve vločkách, o obsahu tuku v sušině nejmeně 0,9 % hmotnostních, avšak nejvýše 1,3 % hmotnostních, a o obsahu hrubé vlákniny v sušině nejvýše 0,8 % hmotnostních	kukuřice	1,30
1104 21 10 100	Zrna z ječmene, loupáná (vylupovaná), o obsahu popela v sušině nejvýše 1 % hmotnostní a o obsahu hrubé vlákniny v sušině nejvýše 0,9 % hmotnostních	ječmen	1,50
1104 21 30 100	Zrna z ječmene, loupáná a řezaná nebo šrotovaná (zvaná „Grütze“ nebo „grutten“), o obsahu popela v sušině nejvýše 1 % hmotnostní a o obsahu hrubé vlákniny v sušině nejvýše 0,9 % hmotnostních	ječmen	1,50
1104 21 50 100	Zrna z ječmene, perlovitá, o obsahu popela v sušině nejvýše 1 % hmotnostní (bez mastku) — první jakost	ječmen	2,00
1104 21 50 300	Zrna z ječmene, perlovitá, o obsahem popela v sušině nejvýše 1 % hmotnostní (bez mastku) — druhá jakost	ječmen	1,60
1104 22 10 100	Zrna z ovsu, loupáná (vylupovaná), o obsahu popela v sušině nejvýše 2,3 % hmotnostních, o obsahu osemení nejvýše 0,5 %, s obsahem vlhkosti nejvýše 11 % a v nichž je peroxidáza prakticky deaktivována	oves	1,60
1104 22 30 100	Zrna z ovsu, loupáná a řezaná nebo šrotovaná (zvaná „Grütze“ nebo „grutten“), o obsahu popela v sušině nejvýše 2,3 % hmotnostních, o obsahu osemení nejvýše 0,1 %, o obsahu vlhkosti nejvýše 11 % a v nichž je peroxidáza prakticky deaktivována	oves	1,70
1104 22 99 100	Zrna z ovsu, pouze useknutá	oves	1,02
1104 23 10 100	Zrna z kukuřice, loupáná (vylupovaná), též řezaná nebo šrotovaná, o obsahu tuku v sušině nejvýše 0,9 % hmotnostních, o obsahu hrubé vlákniny v sušině nejvýše 0,6 % hmotnostních (zvaná „Grütze“ nebo „grutten“)	kukuřice	1,50
1104 23 10 300	Zrna z kukuřice, loupáná (vylupovaná), též řezaná nebo šrotovaná, o obsahu tuku v sušině nejmeně 0,9 % hmotnostních, avšak nejvýše 1,3 % hmotnostních, o obsahu hrubé vlákniny v sušině nejvýše 0,8 % hmotnostních (zvaná „Grütze“ nebo „grutten“)	kukuřice	1,15
1104 29 11 000	Zrna z pšenice, loupáná (vylupovaná), neřezaná ani nešrotovaná	pšenice	1,02
1104 29 51 000	Zrna z pšenice, loupáná (vylupovaná), pouze šrotovaná	pšenice	1,00
1104 29 55 000	Zrna ze žita, loupáná (vylupovaná), pouze šrotovaná	pšenice	1,00
1104 30 10 000	Obilné klíčky, z pšenice, celé, válcované, ve vločkách nebo mleté	pšenice	0,25
1104 30 90 000	Obilné klíčky z ostatních obilovin, celé, válcované, ve vločkách nebo mleté	kukuřice	0,25

Kód KN Kód výrobku	Popis zboží	Základní produkt	Koefi-cient
1107	Slad, též pražený:		
1107 10 11 000	Nepražený, z pšenice, ve formě mouky	pšenice	1,78
1107 10 91 000	Nepražený, jiný než z pšenice, ve formě mouky	ječmen	1,78
1108	Škroby; inulin:		
1108 11 00 200	Pšeničný škrob, o obsahu sušiny nejméně 87 % a o čistotě v sušině nejméně 97 %	pšenice	2,00
1108 11 00 300	Pšeničný škrob, o obsahu sušiny nejméně 84 %, avšak nejvýše 87 %, a o čistotě v sušině nejméně 97 %	pšenice	2,00
1108 12 00 200	Kukuřičný škrob, o obsahu sušiny nejméně 87 % a o čistotě v sušině nejméně 97 %	kukuřice	1,60
1108 12 00 300	Kukuřičný škrob, o obsahu sušiny nejméně 84 %, avšak nejvýše 87 %, a o čistotě v sušině nejméně 97 %	kukuřice	1,60
1108 13 00 200	Bramborový škrob, o obsahu sušiny nejméně 80 % a čistotou v sušině nejméně 97 %	kukuřice	1,60
1108 13 00 300	Bramborový škrob, o obsahu sušiny nejméně 77 %, avšak nejvýše 80 %, o čistotě sušiny nejméně 97 %	kukuřice	1,60
1108 19 10 200	Rýžový škrob, o obsahu sušiny nejméně 87 % a o čistotě v sušině nejméně 97 %	rýže	1,52
1108 19 10 300	Rýžový škrob, o obsahu sušiny nejméně 84 %, avšak nejvýše 87 %, a o čistotě v sušině nejméně 97 %	rýže	1,52
1702	Ostatní cukry, včetně chemicky čisté laktosy, maltosy, glukosy a fruktosy, v pevném stavu; tekuté cukry bez přídavku aromatických přípravků nebo barviv; umělý med, též smíšený s přírodním medem; karamel:		
1702 30 51 000	Glukosa a glukosový sirup, neobsahující fruktosu nebo obsahující méně než 20 % hmotnostních fruktosy v sušině, obsahující nejméně 99 % hmotnostních glukosy v sušině, ve formě bílého krystalického prášku, též aglomerovaná	kukuřice	2,09
1702 30 59 000	Glukosa a glukosový sirup, neobsahující fruktosu nebo obsahující méně než 20 % hmotnostních fruktosy v sušině, obsahující nejméně 99 % hmotnostních v sušině, ostatní	kukuřice	1,60
1702 30 91 000	Glukosa a glukosový sirup, neobsahující fruktosu nebo obsahující méně než 20 % hmotnostních fruktosy v sušině, ostatní, ve formě bílého krystalického prášku, též aglomerovaná	kukuřice	2,09
1702 30 99 000	Glukosa a glukosový sirup, neobsahující fruktosu nebo obsahující méně než 20 % hmotnostních fruktosy v sušině, ostatní	kukuřice	1,60
1702 40 90 000	Glukosa a glukosový sirup, neobsahující fruktosu nebo obsahující nejméně 20 % hmotnostních, avšak nejvýše 50 % hmotnostních fruktosy, ostatní	kukuřice	1,60
1702 90 50 100	Maltodextrin, ve formě bílého krystalického prášku, též aglomerovaný	kukuřice	2,09
1702 90 50 900	Maltodextrin a maltodextrinový sirup, ostatní	kukuřice	1,60
1702 90 75 000	Karamel, v prášku, též aglomerovaný	kukuřice	2,19
1702 90 79 000	Karamel, ostatní	kukuřice	1,52
2106 90 55 000	Potravinové přípravky, jinde neuvedené ani nezahrnuté, sirupy s přísadou aromatických látek nebo barviv, glukosový sirup a maltodextrinový sirup	kukuřice	1,60